

## Echelles de traitement classe 24 ans

501  
842 495 — 1 485 672  
3/1 x 27 275  
11/2 x 51 032  
511  
1 107 330 — 1 775 150  
3/1 x 29 036  
11/2 x 52 792

502  
937 519 — 1 580 696  
3/1 x 27 275  
11/2 x 51 032  
546  
993 830 — 1 637 007  
3/1 x 27 275  
11/2 x 51 032

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations suivantes, est fixé à partir du 1 novembre 1994 en tenant compte des éléments suivants :

1<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme titulaire d'une fonction accessoire au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique : l'échelle de traitement déterminée est diminuée de 44 110 F ;

2<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction non exclusive au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 et qui exerce également dans l'enseignement une fonction principale au sens du même article 5 ou de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ; la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times FC \text{ fonction principale} \times ta' \times FC \text{ fonction non exclusive}) + 44\ 110$ ;

3<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux ou plusieurs fonctions principales à prestations incomplètes au sens de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 29 août 1985 portant harmonisation des dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale excède l'unité, et dont le traitement est fixé sur la base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 44\ 110$ ;

4<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce une fonction non vacante dans l'enseignement et qui est rémunéré sur la base de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (44.110 \times \frac{jp}{jc})$ ;

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1994 pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3<sup>o</sup> de l'arrêté n° 63 du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983, la formule suivante est appliquée :

$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (44.110 \times \frac{dp}{dk})$ ;

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;
- ta' : ta — 44 110 F ;
- FC : fraction de charge, c.-à-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures exercées par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;
- jp : nombre de jours de prestations, c.-à-d. le nombre de jours que le membre du personnel a été en fonction pendant le mois concerné;
- jc : nombre de jours civils du mois, c.-à-d. le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été exercées.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 14 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

14 DECEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden

van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen in bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1976, 31 mei 1976, 8 juli 1976, 15 september 1976, 1 oktober 1976, 26 mei 1983, 21 april 1988 en 13 januari 1989 en de besluiten van de Vlaamse regering van 17 juli 1991, 15 juli 1992, 3 februari 1993, 7 juli 1993, 18 mei 1994 en 8 juni 1994;

Gelet op het protocol van 30 november 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 8 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1994 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmering voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging.

Besluit :

**Artikel 1.** De tabel van de weddeschalen gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1976, 31 mei 1976, 8 juli 1976, 15 september 1976, 1 oktober 1976, 26 mei 1983, 21 april 1988 en 13 januari 1989 en de besluiten van de Vlaamse regering van 17 juli 1991, 15 juli 1992, 3 februari 1993, 7 juli 1993, 18 mei 1994 en 8 juni 1994 wordt van 1 november 1994 af door de volgende tabel vervangen :

Weddeschalen klasse 20 jaar

015	020	030
525 749 — 773 867	554 434 — 1 000 878	617 782 — 1 068 626
3/1 × 12 318	3/1 × 12 318	3/1 × 12 318
12/2 × 17 597	2/2 × 22 877	2/2 × 22 877
	1/2 × 82 176	1/2 × 77 776
	10/2 × 28 156	10/2 × 29 036
	040	
	602 826 — 1 171 563	
	3/1 × 13 491	
	2/2 × 24 929	
	1/2 × 62 384	
	1/2 × 62 324	
	1/2 × 65 106	
	8/2 × 36 074	

Weddeschalen klasse 21 jaar

104	105	109
826 581 — 1 068 628	672 684 — 1 171 561	589 626 — 1 068 624
4/1 × 16 718	1/1 × 13 198	3/1 × 21 115
2/2 × 23 755	2/1 × 16 718	2/2 × 29 036
1/1 × 37 305	1/1 × 19 356	1/2 × 67 221
1/1 × 29 036	1/2 × 36 074	1/1 × 29 036
9/2 × 29 036	1/2 × 29 565	9/2 × 29 036
	1/1 × 6 508	
	1/1 × 36 074	
	9/2 × 36 074	
113	143	144
652 976 — 1 131 974	613 364 — 1 068 627	597 897 — 1 006 157
3/1 × 21 115	4/1 × 17 597	4/1 × 17 597
2/2 × 29 036	2/2 × 28 156	12/2 × 28 156
1/2 × 67 221	1/1 × 38 183	
1/1 × 29 036	1/1 × 29 036	
9/2 × 29 036	9/2 × 29 036	
144/1	145	146
628 581 — 1 068 627	637 138 — 1 171 560	650 337 — 1 171 562
4/1 × 17 597	4/1 × 17 597	4/1 × 17 597
2/2 × 28 156	2/2 × 28 156	2/2 × 28 156
1/1 × 24 986	1/1 × 46 982	1/1 × 33 785
1/1 × 29 036	1/1 × 36 074	1/1 × 36 074
9/2 × 29 036	9/2 × 36 074	9/2 × 36 074

150  
 672 684 — 1 171 559  
 1/1 × 800  
 1/1 × 21 116  
 2/1 × 21 996  
 1/2 × 36 074  
 1/2 × 28 685  
 1/1 × 7 388  
 1/1 × 36 074  
 9/2 × 36 074

180  
 883 847 — 1 380 087  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 33 435

190  
 883 847 — 1 485 663  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

152  
 672 684 — 1 171 560  
 1/1 × 14 077  
 3/1 × 17 597  
 1/2 × 35 194  
 11/2 × 36 074

185  
 831 056 — 1 432 872  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

193  
 994 710 — 1 596 528  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

167  
 791 994 — 1 284 834  
 4/1 × 17 597  
 2/2 × 28 156  
 1/1 × 55 780  
 1/1 × 29 036  
 9/2 × 29 036

187  
 848 654 — 1 450 470  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

193/1  
 1 032 543 — 1 634 359  
 4/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

## Weddeschalen klasse 22 jaar

206/1  
 627 811 — 1 039 568  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

207/1  
 691 161 — 1 102 938  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

209/2  
 853 054 — 1 284 831  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

215  
 672 684 — 1 135 486  
 3/1 × 21 996  
 11/2 × 36 074

220/1  
 713 686 — 1 218 173  
 2/1 × 21 996  
 1/1 × 20 292  
 1/2 × 37 778  
 2/2 × 36 074  
 1/1 × 8 266  
 1/1 × 35 779  
 6/2 × 35 779

231  
 772 108 — 1 270 984  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

245  
 791 463 — 1 290 339  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

280  
 872 411 — 1 371 287  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

270  
 907 605 — 1 485 668  
 3/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

206/2  
 656 848 — 1 068 625  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

207/3  
 720 196 — 1 131 973  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

219/1  
 916 403 — 1 328 180  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

216  
 672 684 — 1 171 560  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

222  
 708 757 — 1 207 633  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

235  
 832 817 — 1 259 545  
 3/1 × 21 996  
 10/2 × 36 074

245/1  
 755 390 — 1 254 266  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

280/1  
 836 337 — 1 335 213  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

275  
 1 056 299 — 1 634 380  
 3/1 × 23 755  
 12/2 × 42 233

206/3  
 671 804 — 1 083 581  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

208/2  
 762 429 — 1 174 206  
 3/1 × 21 115  
 12/2 × 29 036

211  
 636 610 — 1 135 486  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

220  
 692 920 — 1 181 798  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

226  
 736 033 — 1 234 909  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

240  
 777 386 — 1 276 282  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

248  
 813 460 — 1 312 336  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

265  
 886 487 — 1 385 363  
 3/1 × 21 996  
 12/2 × 36 074

## Weddeschalen klasse 23 jaar

<p>315</p> <p>643 063 — 1 145 164</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 36 367</p>	<p>315/1</p> <p>663 829 — 1 171 559</p> <p>2/1 x 25 516</p> <p>1/1 x 23 812</p> <p>1/1 x 27 220</p> <p>2/2 x 36 367</p> <p>1/1 x 8 266</p> <p>1/1 x 36 074</p> <p>8/2 x 36 074</p> <p>320</p> <p>763 252 — 1 336 976</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 41 060</p>	<p>316</p> <p>650 980 — 1 153 081</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 36 367</p>
<p>330</p> <p>817 273 — 1 370 997</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 41 060</p>	<p>330/1</p> <p>838 038 — 1 397 362</p> <p>2/1 x 25 516</p> <p>1/1 x 23 812</p> <p>1/1 x 27 220</p> <p>2/2 x 41 060</p> <p>1/1 x 8 266</p> <p>1/1 x 40 766</p> <p>8/2 x 40 766</p>	<p>330/2</p> <p>776 213 — 1 329 937</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 41 060</p>
<p>340</p> <p>791 463 — 1 370 993</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 43 406</p>	<p>350</p> <p>886 487 — 1 466 017</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 43 406</p>	<p>360</p> <p>906 139 — 1 485 669</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 43 406</p>
<p>370</p> <p>981 512 — 1 561 042</p> <p>4/1 x 25 516</p> <p>11/2 x 43 406</p>	<p>380</p> <p>1 088 654 — 1 666 915</p> <p>3/1 x 23 755</p> <p>12/2 x 42 233</p>	

## Weddeschalen klasse 24 jaar

<p>411</p> <p>791 463 — 1 434 640</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>412</p> <p>808 474 — 1 451 651</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>415</p> <p>842 495 — 1 485 672</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>
<p>415/1</p> <p>791 463 — 1 434 640</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>421</p> <p>871 824 — 1 515 001</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>422</p> <p>937 519 — 1 580 696</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>
<p>422/1</p> <p>886 487 — 1 529 664</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>429</p> <p>1 035 182 — 1 678 359</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>434</p> <p>1 046 034 — 1 689 211</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>
<p>435</p> <p>1 229 924 — 1 689 212</p> <p>9/2 x 51 032</p>	<p>436</p> <p>1 111 730 — 1 754 907</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>437</p> <p>1 295 618 — 1 754 906</p> <p>9/2 x 51 032</p>
<p>443</p> <p>1 319 668 — 1 962 845</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>444</p> <p>1 503 557 — 1 962 845</p> <p>9/2 x 51 032</p>	<p>445</p> <p>1 385 364 — 2 028 541</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>
<p>446</p> <p>1 569 252 — 2 028 540</p> <p>9/2 x 51 032</p>	<p>449</p> <p>1 339 026 — 1 982 203</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>	<p>450</p> <p>1 404 720 — 2 047 697</p> <p>3/1 x 27 275</p> <p>11/2 x 51 032</p>
<p>455</p> <p>912 884 — 1 580 704</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>460</p> <p>969 194 — 1 637 014</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>465</p> <p>1 063 337 — 1 731 157</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>
<p>470</p> <p>1 092 666 — 1 760 486</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>471</p> <p>1 107 330 — 1 775 150</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>475</p> <p>1 195 317 — 1 863 137</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>
<p>479</p> <p>1 347 824 — 2 015 644</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>480</p> <p>1 415 260 — 2 063 100</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>	<p>485</p> <p>1 471 002 — 2 138 622</p> <p>3/1 x 29 036</p> <p>11/2 x 52 792</p>

## Vaste wedden

<p>510</p> <p>57 728</p>	<p>540</p> <p>754 509 — klasse 24 jaar</p>
--------------------------	--

Art. 2. § 1. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1994 de wedde van het personeelslid dat zich in één van de hierna vermelde toestanden bevindt, vastgesteld rekeninghoudend met volgende elementen :

1° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als bijbetrekking in de zin van artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs : de vastgestelde weddeschaal wordt verminderd met 44 110 F;

2° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als niet-uitsluitend ambt in de zin van voormeld artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 en tevens in het onderwijs een hoofdambt uitoefent in de zin van hetzelfde artikel 5 of van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB \text{ hoofdambt} + jw' \times OB \text{ niet-uitsluitend ambt}) + 44\,110;$$

3° personeelslid dat in het onderwijs twee of meer hoofdambten met onvolledige prestaties uitoefent in de zin van artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 houdende harmonisering van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan of in de zin van titel III van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958, waarvan de gezamenlijke opdracht de eenheid overtreft, en wiens wedde wordt vastgesteld op grond van artikel 42, § 2, van hetzelfde besluit : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB1 + jw' \times OB2 + \dots + jw' \times OBx) + 44\,110;$$

4° personeelslid dat in het onderwijs fungeert in een niet-vacante betrekking en bezoldigd wordt op grond van artikel 31, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958 : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (44\,110 \times \frac{dk}{dk}).$$

§ 2. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1994 voor het bepalen van de uitgestelde bezoldiging, bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 161 van 30 december 1982 en nr. 268 van 31 december 1983, de volgende formule toegepast :

$$\left[ \frac{jw' \times dp}{300} + \frac{44\,110 \times dp}{300} \right] \times OB - \frac{(jw' \times dp)}{300} \times OB.$$

§ 3. Voor de toepassing van de formules vermeld in de §§ 1 en 2 dient verstaan te worden onder :

- jw : de jaarwedde à 100 %;
- jw' : jw - 44 110 F;
- OB : opdrachtbreuk, d.i. een breuk waarvan de teller een getal is dat gelijk is aan het aantal uren dat het betrokken personeelslid presteert in het ambt en waarvan de noemer een getal is dat gelijk is aan het minimumaantal uren vereist opdat hetzelfde ambt een ambt met volledige prestaties zou zijn;
- dp : aantal prestatiedagen, d.i. het aantal dagen dat het personeelslid tijdens de betrokken maand gefungeerd heeft;
- dk : aantal kalenderdagen van de maand, d.i. het aantal kalenderdagen dat de maand telt waarin de prestaties verstrekt werden.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 14 december 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

#### TRADUCTION

F. 95 — 714

[C — 35257]

14 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, notamment le tableau des échelles de traitement en annexe, modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1976, 31 mai 1976, 8 juillet 1976, 15 septembre 1976, 1er octobre 1976, 26 mai 1983, 21 avril 1988 et 13 janvier 1989 et les arrêtés du Gouvernement flamand des 17 juillet 1991 et 15 juillet 1992, 3 février 1993, 7 juillet 1993, 16 mai 1994 et 8 juin 1994;

Vu le protocole du 30 novembre 1994 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget donné le 8 novembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en exécution de l'accord en matière de programmation sociale sectorielle pour le secteur enseignant pour les années 1993 et 1994, les échelles de traitement doivent être adaptées au 1er novembre 1994;

Considérant que les échelles de traitement doivent être approuvées d'urgence à la date susmentionnée afin de pouvoir fixer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel peuvent prétendre à partir de cette date, et afin de fixer le montant exact des pensions payables aux anciens membres du personnel à partir de cette date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psychosociaux de l'Etat, notamment le tableau des échelles de traitement en annexe, modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1976, 31 mai 1976, 8 juillet 1976, 15 septembre 1976, 1er octobre 1976, 26 mai 1983, 21 avril 1988 et 13 janvier 1989 et les arrêtés du Gouvernement flamand des 17 juillet 1991 et 15 juillet 1992, 3 février 1993, 7 juillet 1993, 18 mai 1994 et 8 juin 1994 est remplacé à partir du 1er novembre 1994 par le tableau suivant :

Echelles de traitement classe 20 ans

015	020	030
252 749 — 773 867	554 434 — 1 000 878	617 782 — 1 068 628
3/1 × 12 318	3/1 × 12 318	3/1 × 12 318
12/2 × 17 597	2/2 × 22 877	2/2 × 22 877
	1/2 × 82 176	1/2 × 77 776
	10/2 × 28 156	10/2 × 29 036
	040	
	602 826 — 1 171 563	
	3/1 × 13 491	
	2/2 × 24 929	
	1/2 × 62 384	
	1/2 × 62 324	
	1/2 × 65 106	
	8/2 × 36 074	

Echelles de traitement classe 21 ans

104	105	109
628 581 — 1 068 628	672 684 — 1 171 561	569 626 — 1 068 624
4/1 × 16 718	1/1 × 13 198	3/1 × 21 115
2/2 × 23 755	2/1 × 16 718	2/2 × 29 036
1/1 × 37 305	1/1 × 19 356	1/2 × 67 221
1/1 × 29 036	1/2 × 36 074	1/1 × 29 036
9/2 × 29 036	1/2 × 29 565	9/2 × 29 036
	1/1 × 6 508	
	1/1 × 36 074	
	9/2 × 36 074	
113	143	144
652 976 — 1 131 974	613 384 — 1 068 627	597 897 — 1 006 157
3/1 × 21 115	4/1 × 17 597	4/1 × 17 597
2/2 × 29 036	2/2 × 28 156	12/2 × 28 156
1/2 × 67 221	1/1 × 38 183	
1/1 × 29 036	1/1 × 29 036	
9/2 × 29 036	9/2 × 29 036	
144/1	145	146
628 581 — 1 068 627	637 136 — 1 171 560	650 337 — 1 171 562
4/1 × 17 597	4/1 × 17 597	4/1 × 17 597
2/2 × 28 156	2/2 × 28 156	2/2 × 28 156
1/1 × 24 986	1/1 × 46 982	1/1 × 33 785
1/1 × 29 036	1/1 × 36 074	1/1 × 36 074
9/2 × 29 036	9/2 × 36 074	9/2 × 36 074
150	152	167
672 684 — 1 171 559	672 684 — 1 171 560	791 994 — 1 264 834
1/1 × 0	1/1 × 14 077	4/1 × 17 597
1/1 × 21 116	3/1 × 17 597	2/2 × 28 156
2/1 × 21 996	1/2 × 35 194	1/1 × 55 780
1/2 × 36 074	11/2 × 36 074	1/1 × 29 036
1/2 × 28 685		9/2 × 29 036
1/1 × 7 388		
1/1 × 36 074		
9/2 × 36 074		

180  
883 847 — 1 380 087  
4/1 × 23 755  
12/2 × 33 435  
190  
883 847 — 1 485 663  
4/1 × 23 755  
12/2 × 42 233

185  
831 056 — 1 432 872  
4/1 × 23 755  
12/2 × 42 233  
193  
994 710 — 1 596 526  
4/1 × 23 755  
12/2 × 42 233

187  
848 654 — 1 450 470  
4/1 × 23 755  
12/2 × 42 233  
193/1  
1 032 543 — 1 634 359  
4/1 × 23 755  
12/2 × 42 233

## Echelles de traitement classe 22 ans

206/1  
827 811 — 1 039 588  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
207/1  
691 161 — 1 102 938  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
208/2  
853 054 — 1 264 831  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
215  
672 684 — 1 135 486  
3/1 × 21 996  
11/2 × 36 074  
220/1  
713 886 — 1 218 173  
2/1 × 21 996  
1/1 × 20 292  
1/2 × 37 778  
2/2 × 36 074  
1/1 × 8 266  
1/1 × 35 779  
8/2 × 35 779  
231  
772 106 — 1 270 984  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
245  
791 463 — 1 290 339  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
260  
872 411 — 1 371 287  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
270  
907 605 — 1 485 666  
3/1 × 23 755  
12/2 × 42 233

206/2  
656 848 — 1 068 625  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
207/3  
720 196 — 1 131 973  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
210/1  
916 403 — 1 328 180  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
216  
672 684 — 1 171 560  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
222  
708 757 — 1 207 633  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074

206/3  
671 804 — 1 083 581  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
208/2  
762 429 — 1 174 206  
3/1 × 21 115  
12/2 × 29 036  
211  
636 610 — 1 135 486  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
220  
692 920 — 1 191 796  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
226  
736 033 — 1 234 909  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074

235  
832 817 — 1 259 545  
3/1 × 21 996  
10/2 × 36 074  
245/1  
755 390 — 1 254 266  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
260/1  
836 337 — 1 335 213  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
275  
1 056 299 — 1 634 360  
3/1 × 23 755  
12/2 × 42 233

240  
777 386 — 1 278 262  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
248  
813 460 — 1 312 336  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074  
265  
886 487 — 1 385 363  
3/1 × 21 996  
12/2 × 36 074

## Echelles de traitement classe 23 ans

315  
643 063 — 1 145 164  
4/1 × 25 516  
11/2 × 36 387

315/1  
663 829 — 1 171 559  
2/1 × 25 516  
1/1 × 23 812  
1/1 × 27 220  
2/2 × 36 367  
1/1 × 8 266  
1/1 × 36 074  
8/2 × 36 074  
320  
763 252 — 1 336 976  
4/1 × 25 516  
11/2 × 41 060

316  
650 980 — 1 153 081  
4/1 × 25 516  
11/2 × 36 387

330	330/1	330/2
817 273 — 1 370 997	838 038 — 1 397 382	776 213 — 1 329 937
4/1 x 25 516	2/1 x 25 516	4/1 x 25 516
11/2 x 41 060	1/1 x 23 812	11/2 x 41 060
	1/1 x 27 220	
	2/2 x 41 060	
	1/1 x 8 266	
	1/1 x 40 766	
	8/2 x 40 766	
340	350	360
791 463 — 1 370 993	886 487 — 1 466 017	906 139 — 1 485 669
4/1 x 25 516	4/1 x 25 516	4/1 x 25 516
11/2 x 43 406	11/2 x 43 406	11/2 x 43 406
370	380	
981 512 — 1 561 042	1 088 854 — 1 666 915	
4/1 x 25 516	3/1 x 23 755	
11/2 x 43 406	12/2 x 42 233	
Echelles de traitement classe 24 ans		
411	412	415
791 463 — 1 434 640	808 474 — 1 451 651	842 495 — 1 485 672
3/1 x 27 275	3/1 x 27 275	3/1 x 27 275
11/2 x 51 032	11/2 x 51 032	11/2 x 51 032
415/1	421	422
791 463 — 1 434 640	871 824 — 1 515 001	937 519 — 1 580 696
3/1 x 27 275	3/1 x 27 275	3/1 x 27 275
11/2 x 51 032	11/2 x 51 032	11/2 x 51 032
422/1	429	434
886 487 — 1 529 664	1 035 182 — 1 678 359	1 046 034 — 1 689 211
3/1 x 27 275	3/1 x 27 275	3/1 x 27 275
11/2 x 51 032	11/2 x 51 032	11/2 x 51 032
435	436	437
1 229 924 — 1 689 212	1 111 730 — 1 754 907	1 295 618 — 1 754 906
9/2 x 51 032	3/1 x 27 275	9/2 x 51 032
	11/2 x 51 032	
443	444	445
1 319 668 — 1 962 845	1 503 557 — 1 962 845	1 385 364 — 2 028 541
3/1 x 27 275	9/2 x 51 032	3/1 x 27 275
11/2 x 51 032		11/2 x 51 032
446	449	450
1 569 252 — 2 028 540	1 339 026 — 1 982 203	1 404 720 — 2 047 897
9/2 x 51 032	3/1 x 27 275	3/1 x 27 275
	11/2 x 51 032	11/2 x 51 032
455	460	465
912 884 — 1 580 704	969 194 — 1 637 014	1 063 337 — 1 731 157
3/1 x 29 036	3/1 x 29 036	3/1 x 29 036
11/2 x 52 792	11/2 x 52 792	11/2 x 52 792
470	471	475
1 092 666 — 1 760 486	1 107 330 — 1 775 150	1 195 317 — 1 863 137
3/1 x 29 036	3/1 x 29 036	3/1 x 29 036
11/2 x 52 792	11/2 x 52 792	11/2 x 52 792
479	480	485
1 347 824 — 2 015 644	1 415 280 — 2 083 100	1 471 002 — 2 138 822
3/1 x 29 036	3/1 x 29 036	3/1 x 29 036
11/2 x 52 792	11/2 x 52 792	11/2 x 52 792
510	Traitements fixes	
57 728	540	
	754 509 — classe 24 ans	

**Art. 2. 1er.** Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations suivantes, est fixé, à partir du 1er novembre 1994, en tenant compte des éléments suivants :

1° membre du personnel qui exerce une fonction accessoire dans l'enseignement, au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique; l'échelle de traitement fixée est diminuée de 44 110 F;

2° membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction non exclusive au sens de l'article 5 précité de l'arrêté royal du 15 avril 1958 et qui exerce également dans l'enseignement une fonction principale, au sens du même article 5 ou de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1962 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit; la formule suivante est appliquée :

(ta' x FC fonction principale x ta' x FC fonction non exclusive) + 44 110 F;



3<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux ou plusieurs fonctions principales à prestations incomplètes au sens de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 29 août 1985 portant harmonisation des dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale excède l'unité et dont le traitement est fixé sur la base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 44.110;$$

4<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce une fonction dans un emploi non vacant de l'enseignement et qui est rémunéré en vertu de l'article 31, § 3 de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (44.110 \times \frac{jp}{jc});$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1<sup>er</sup>, la formule suivante est appliquée, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1994, pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de l'arrêté n<sup>o</sup> 63 du 20 juillet 1982 précité, modifié par les arrêtés n<sup>o</sup> 161 du 30 décembre 1982 et n<sup>o</sup> 269 du 31 décembre 1983 :

$$\left[ \frac{(ta' \times jp)}{300} + \frac{44.110 \times jp}{360} \times FC \right] - \frac{(ta \times jp)}{360} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux § § 1<sup>er</sup> et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;
- ta' : ta - 44.110 F;
- FC : fraction de charge, c.-à-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures exercées par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;
- jp : nombre de jours de prestations, c.-à-d. le nombre de jours que le membre du personnel a exercé sa fonction pendant le mois concerné;
- jc : nombre de jours civils du mois, c.-à-d. le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été accomplies.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 14 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 95 — 715

[C — 35258]

14 DECEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

De Vlaamse Regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen in bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1976, 31 mei 1976 en 13 januari 1989 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993, 7 juli 1993 en 18 mei 1994;

Gelet op het protocol van 30 november 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 8 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1994 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De tabel van de weddeschalen gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie